

በኩር

subst. [ጥገላጌጌ, ገገጋጋ] m. et fem. , sing, et coll., Pl. አብኩር ፣ et አብካር ፣ et በኩራት ፣ 1) *primogenitura* , κρωτοτόκια Gen. 25,31; Gen. 25,33; Gen. 27,36; Deut. 21,17; 1 Par. 5,1. 2) *primi partus proles* , sive mascula sive femella (1 Reg. 14,49), *primogenitus* , *primogenita* , *primogenitum* , de hominibus et de brutis: ኩሉ ፣ በኩር ፣ Ex. 11,5; Ex. 12,29; Ex. 13,15; በኩሩ ፣ ለላህም ፣ ለበግዕ ፣ ለአድግ ፣ Ex. 34,19; Ex. 34,20; Gen. 4,4; Deut. 12,6; Deut. 14,23; Tob. 5,14; ይስጣኤል ፣ በኩሩ ፣ Gen. 25,13; Gen. 35,23; Num. 1,20; 1 Reg. 8,2; 1 Reg. 14,49; 1 Par. 8,1; 1 Par. 8,39; ኤፍሬም ፣ በኩርዩ ፣ ውእቱ ፣ Jer. 38,9; እንተ ፣ ትወልድ ፣ በኩራ ፣ Jer. 4,31; Ps. 88,27; Ps. 134,8; Rom. 8,29; Col. 1,15; Col. 1,18; Apoc. 1,5; ubi alii nomini appositionis instar adjungitur, H ፣ praepositum habere solet: ወልዳ ፣ ዘበኩራ ፣ Gen. 25,25; Gen. 27,19; Gen. 27,32; Ex. 4,22; Matth. 1,25; Luc. 2,7; seq. Gen. fratris: በኩራ ፣ ወልድክ ፣ Ex. 22,28; Ex. 34,20; በኩራ ፣ ተባዕት ፣ *primogenitus inter masculos* i.e. *masculus* Ex. 13,13; collective Hebr. 11,28; Pl. ደቂቀ ፣ ዳዊት ፣ አብኩር ፣ (v. አብኩራ ፣) ዐቃብያ ፣ መንግሥት ፣ 1 Par. 18,17; አብካር ፣ (hominum) F.N. 14; transl.: በኩራ ፣ አበው ፣ ቀደምት ፣ sc. Adamus, Lit. Jac., *primus* 1 Par. 18,17 var. — Ut videtur *juvencus* , ἄπαλός, tener Gen. 27,9. 3) *primitiae* ; በኩራ ፣ በለስ ፣ *figus praecox* Hos. 9,10; Jes. 28,4 var.; Pl. በኩራት ፣ F.N. 16; F.N. 18; በኩራት ፣ ይሰወሩ ፣ *primitiae abrogantur* Sx. Nah. 28. {DiL.0522}

Bibliography

Revisions

- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016